



## Springville High School

1205 East 900 South  
Springville, UT 84663  
(801) 489-2870  
(801) 489-2806 Fax  
<http://shs.nebo.edu/>

Estimados padres de familia y alumnos,

El verano está pasando rápido y estamos listos para iniciar el proceso de inscripciones para el nuevo año escolar. Las clases reanudarán el 22 de agosto a las 7:55 am. Esperamos que la información a continuación sea de ayuda en preparación para este proceso. Les pedimos que visiten nuestro sitio web frecuentemente ([shs.nebo.edu](http://shs.nebo.edu)). Si usted no tiene acceso a internet, SHS tendrá un laboratorio de cómputo junto a la oficina de orientación a partir del 31 de julio hasta el 11 de agosto de 8:00 am. a 2:00 pm.

Utilizamos email como el método primordial de comunicación con los padres de familia. TODA la información es enviada por email y también es publicada en nuestro sitio web. Si usted no ha recibido email de la escuela, por favor revise en el sistema de *SIS/Aspire* que su email sea el correcto. Si aún no recibe emails de la escuela, for favor revise su carpeta de emails filtrados bajo "junk" o "spam". Para acceder el sistema de *SIS/Aspire* haga clic aquí: <http://www.nebo.edu/parents/sis>.

### **Inscripciones en línea**

El Distrito Escolar de Nebo cambió a un sistema de inscripción en línea este año. La inscripción es el proceso de proveer o verificar la información de su hijo (a) y firmar cualquier documento requerido por el distrito o por la legislación. Esto debe hacerse en línea este año. Información e intrucciones de las inscripciones están disponibles en línea. Haga clic aquí: <http://shs.nebo.edu.registration>.

Se requiere documentación adicional (comprobante domiciliario, patria potestad, registro de inmunización, etc.) para los estudiantes de nuevo ingreso o en caso que haya habido un cambio de esta información para el estudiante que regresa; éstos documentos adicionales deben entregarse a la escuela en persona después de que se haya completado la inscripción en línea.

Su hijo (a) solo será inscrito en clases después de que la escuela verifique que el proceso de inscripción en línea ha sido completado y que toda la documentación requerida haya sido proporcionada. Si no tiene acceso a la computadora en casa o necesita asistencia, un laboratorio de cómputo estará disponible en SHS de 8:00 a.m. a 2:00 pm del 31 de julio al 11 de agosto de 2017.

### **Permisos de estacionamiento**

Los permisos de estacionamiento están disponibles para cada alumno a un costo de \$5.00. Para poder comprar un permiso de estacionamiento el alumno (a) debe presentar su licencia de conducir vigente y completar la aplicación (disponible en la oficina principal o en línea). Es recomendable adquirir el permiso de estacionamiento al pagar sus cuotas de inscripción en línea. Los permisos de estacionamiento estarán disponibles durante la bienvenida al público en general de SHS (*Open House*) el 21 de agosto o pueden comprar el permiso el primer día de clases el 22 de agosto.

### **Cambios de clases 2017-2018**

Una vez que haya completado el registro en línea y los honorarios de la clase pagada y multas pendientes en [myschoolfees.com](http://myschoolfees.com), tendrá la oportunidad de hacer cambios en su propio horario. Estos cambios pueden ser efectuados en *SIS/Aspire* en el sitio [www.nebo.edu](http://www.nebo.edu) bajo la opción "parent" o "student". Todos los cambios de clases deberán ser efectuados en línea. El botón de Programación (*Scheduling*) estará activo en *SIS* a partir del 4 de agosto a las 3:00 pm hasta el 21 de agosto a las 3:00 pm. Si usted necesita acceso a internet, visite el centro de cómputo a un lado de la oficina de orientación. Su horario estará disponible para cambios 24 horas después de que usted pague los honorarios de su clase.

Las clases de *TA* no pueden ser asignadas en línea. Para clases de *TA*, tiene que llenar el formulario en la oficina de orientación y firmado por el maestro (a). Entregar el formulario a su orientador académico para realizar el cambio en el horario de clases. Todos los cambios en las clases deberán ser completadas antes del 22 de Agosto y los estudiantes deberán asistir a todas sus clases programadas. El último día para hacer cambios de clases será el 26 de agosto.



## Citas con orientadores académicos

Se espera que todos los cambios de clase se realicen en línea, por estudiantes y/o padres. Sin embargo, los orientadores estarán disponibles a partir del 7 de agosto para ayudar a los estudiantes, o para inscribirse en *MATC*, *ALC*, pasantías y clases de aprendizaje a distancia. No habrá horario de citas, así que por favor venga en cualquier momento entre las 8:00 am y 2:00 pm y los orientadores le ayudarán a hacer sus propios cambios de clase en el laboratorio de computación C-29. Recuerde que sus cuotas escolares deben estar liquidadas antes de que pueda acceder al programa de cambio de clases en línea.

## Bienvenida al público en general /Orientación para alumnos de nuevo ingreso: 21 de agosto de 3:00 a 6:00 pm.

Todos los alumnos, sus padres y el público en general están cordialmente invitados a la bienvenida (*Open House*) el 21 de agosto a las 3:00 pm para que tengan la oportunidad de visitar el plantel de *Springville High School*. Convocamos a todos los alumnos de nuevo ingreso asistir a la orientación a las 5:00 pm. Si los estudiantes ya pagaron las cuotas de inscripción pueden recoger sus horarios de clases y las combinaciones de sus casilleros en el vestíbulo a un lado de la oficina principal. (Compañeros y combinaciones de casilleros son generados automáticamente por la computadora).

## Exención de cuotas: 1,2,4,7,8 y 9 de agosto de 2017

Los administradores estarán disponibles para revisar aplicaciones de exención de cuotas de inscripción los días 1, 2, 4, 7, 8 y 9 de agosto. (La administración **no estará disponible** para exención de cuotas los **días 3 y 10 de agosto**). Es necesario que las familias elegibles realicen este proceso cada año; la aplicación del previo curso escolar ya no es válida. Los alumnos pueden obtener una exención de cuotas si cumplen con los siguientes requisitos:

- El estudiante es elegible de acuerdo a la verificación de ingresos
- El estudiante recibe ingresos suplementales del seguro social (elegible debido a discapacidades)
- La familia recibe TANF (elegibles para recibir asistencia financiera o vales de despensa)
- El estudiante esta bajo custodia de tutores (bajo la supervisión del Gobierno del Estado)
- El estudiante esta bajo custodia Estatal

**Esta aplicación debe ser hecha en persona y uno de los siguientes datos debe ser presentado para su verificación:**

- Ingresos de Income Tax del 2016
- Tres talones de cheque mas recientes
- SSI (Ingresos de Seguro Social): recibos vigentes de los pagos de SSI
- TANF: Carta de decisión que cubre el periodo en vigencia de Work Force Services
- Custodia Estatal o de tutores: Proporcionar el formulario de responsabilidad del joven y/o la carta de inscripción escolar expedida por el trabajador social de DCFS o el departamento de Justicia Juvenil.

## Fotografías escolares

Fotografías escolares están programadas para el 31 de agosto y el 1 de septiembre. Los paquetes de fotografías se distribuirán durante las clases de inglés. También habrán paquetes disponibles en la oficina principal. Todo el cuerpo estudiantil tiene que tomarse una foto para el anuario y la credencial estudiantil sin necesidad de comprar el paquete de fotos.

## Consejo escolar comunitario

Convocamos a los padres de familia con su participación y tener una influencia positiva en *Springville High School* al prestar sus servicios para este consejo escolar. Para más información, por favor lea el formulario para nominar a candidatos.

## Servicios de alimentación

Todos los servicios alimentación se encuentran en línea incluyendo la aplicación para costos reducidos o gratis. La aplicación esta disponible en el sitio web <https://paypams.com/OnlineApp.aspx>. Si usted no tiene acceso a internet, habrá un laboratorio de cómputo disponible junto a la oficina de orientación a partir del 8 de agosto al 21 de agosto de 8:00 am a 3:00 pm.



## **Combinaciones de casilleros y horarios de clases**

Las combinaciones de casilleros y horarios de clase serán distribuidos durante la bienvenida al público en general (*Open House*). Los estudiantes que tengan créditos deficientes tendrán que entrevistarse con un administrador para crear un plan de graduación antes de obtener sus horarios de clases. Si los alumnos han pagado todas las cuotas de inscripción pueden pasar al vestíbulo junto a la oficina principal para obtener sus combinaciones de casilleros y sus horarios de clases. (Compañeros y combinaciones de casilleros son generados automáticamente por la computadora).

## **Atletismo**

Estudiantes atletas tienen que tener una **nueva** evaluación física cada año escolar y completar el paquete de atletismo. El paquete esta disponible en línea en: <http://registermyathlete.com/schools/>. Por favor complete el paquete antes de participar en cualquier equipo deportivo incluyendo los equipos de porristas (cheer and drill). Para más información sobre *registermyathlete.com*, por favor consulte nuestro sitio web escolar bajo la opción "*athletics*".

## **Políticas de vestido**

La política de vestido del Distrito Escolar de Nebo dice que los estudiantes no deberán ponerse ropa que contengan imágenes obscenas, palabras insinuantes o que promuevan el uso de sustancias prohibidas que los estudiantes legalmente no pueden tener en posesión o utilizar. Hombros, abdomen y espalda deberán estar cubiertos. Camisetas sin mangas, blusas con tiras que se aten al cuello, mini faldas, shorts y pantalones anchos no son aceptables. En *Springville High School* es obligación que todas las camisas tengan mangas. Si los alumnos usan shorts, faldas o vestidos, tienen que tener una longitud de tal manera que les cubra mas de la mitad del muslo.

## **Salida temprana**

Las salidas tempranas para el curso escolar 2017-2018 serán los lunes. Clases empiezan a las 7:55 am y terminan a la 1:40 pm. Laboratorios de tutoría estarán disponibles para los estudiantes, pero maestros no estarán disponibles durante este tiempo; ellos se reunirán con sus respectivos departamentos para colaborar. Por favor respete este tiempo ya que es muy importante para que los maestros intercambien estrategias de enseñanza, evaluaciones e intervenciones estudiantiles.

## **Aparatos electrónicos**

Aparatos electrónicos pueden ser utilizados en clase o en actividades escolares específicamente cuando lo autorice el maestro o el administrador escolar en conjunción con objetivos de educación. Un maestro o administrador solo permitirá el uso de estos aparatos electrónicos cuando sea necesario beneficiarse de ello. El uso específico de estos aparatos electrónicos estan señalados con más detalle en el documento de descripción de clases que los maestros proporcionan. En estos documentos se establecen reglamentos de clase, procedimientos y expectativas.

## **Programa *Keys To Success* (Programa de incentivo para estudiantes)**

Este programa es un incentivo para todos los estudiantes que se esmeran por excelencia académica. Los requisitos para los ganadores son los siguientes: Promedio general mejorado, asistencia, excelencia nominada por maestros y buen comportamiento entre otras cosas que califican. Los premios incluidos: boletos gratis para eventos deportivos, conciertos, comidas gratis, boletos para el cine, etc. El premio mayor para el estudiante de nuestra escuela es un vehículo donado por la agencia de autos Ken Garff.

Les esperamos con ansia para iniciar otro año escolar y trabajar juntos para facilitar el éxito de sus hijos. Si tiene usted preguntas, por favor no dude en llamarnos. Disfrute el resto del verano y nos vemos en agosto.

Sinceramente,  
Dr. Everett Kelepolo

